

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SANITÄRE INSTALLATIONEN **M. GOLDENBOHM** ZÜRICH

Dufourstrasse 47

Telephon 20.860 und 24.775

## KABELWERKE BRUGG A.G.



Verlegung von Hochspannungskabeln durch die Aare  
für das Elektrizitätswerk der Stadt Aarau.

### Bleikabel

aller Art für **Starkstrom**, Hoch- und Niederspannung, und  
**Schwachstrom** für sämlliche Verwendungszwecke

Neueste Modelle in Kabelarmaturen

**Abteilung Drahtseilerei:** Drahleise von auserlesinem Stahlmaterial für Baugewerbe, Transportanlagen etc., **Bergbahnhseile**  
**Spezialität:** Das anerkannt vorzüglich bewährte spannungs- und drallfreie Drahtseil

**„Tru-Lay-Brugg“**



# SAURER



**LASTWAGEN 2 bis 6 T. OMNIBUSSE U. CARS-ALPINS 12 bis 50 PL.  
MIT 4 UND 6 CYL. BENZIN- UND DIESEL-MOTOREN**

Neueste Verbesserung an Diesel-Motoren:

**VOLLSTÄNDIGE VERBRENNUNG ■■■ KEINE RAUCHBELÄSTIGUNG MEHR**

Verlangen Sie Referenzen und Atteste, sowie die Broschüre: „Der neue Saurer-Fahrzeug-Dieselmotor“

**AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER**  
ARBON BASEL MORGES ZÜRICH



## Geleise-Anlagen für Industrie und Bahnen

Projektierung und Einbau

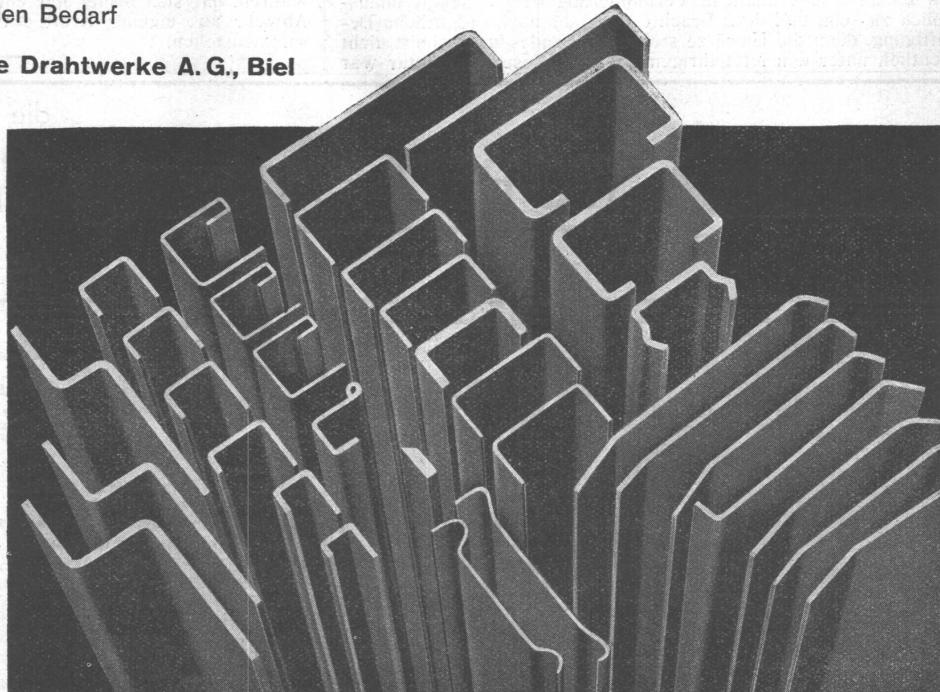
Lieferung von Oberbaumaterial

**Zürich und Filialen in der übrigen Schweiz**

## Spezial-Profile für Bauzwecke

in kuranten Formen und nach Zeichnungen oder Mustern, in erstklassiger Ausführung und Qualität, liefern für den sich stets mehrenden Bedarf

Vereinigte Drahtwerke A. G., Biel



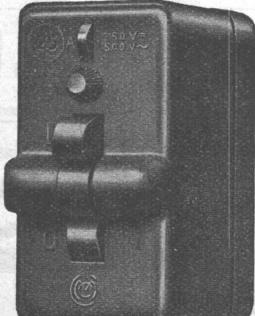
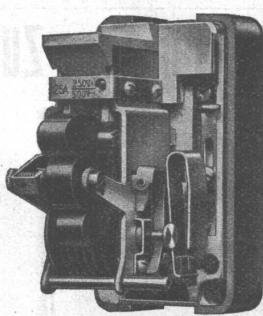
MD

## CARL MAIER & CIE., SCHAFFHAUSEN

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

### Installations-Selbstschalter

für 500 Volt Wechselstrom oder 250 Volt Gleichstrom  
und für Nennstromstärken von: 4, 6, 10, 20, 25 Ampère



Installations-Selbstschalter 500 Volt, 25 Amp.  
mit Nulleiterklemme

mit kurzschlussgeschütztem Wärme-  
Element  
unabhängiger Momentauslösung  
Freiauslösung  
Isoliergehäuse mit Verriegelung  
Betätigungsrippe

Hohe Abschaltleistung

An der Jahreswende schreibt im «Hoch- und Tiefbau» der Präsident des Schweiz. Baumeister-Verbandes u. a.: Die Silvester-glocken werden diesmal ein Jahr ausläuten, das wohl nirgends frohe Gefühle hinterlässt. Politische und materielle Sorgen drückten überall und der Kampf um die Erneuerung des geistigen und wirtschaftlichen Lebens tobte in unverminderter Stärke weiter. Der berühmte «Silberstreifen» ist noch nicht am Horizont erschienen.

Das Baugewerbe hätte immerhin noch schlechtere Zeiten haben können. Nach dem gewaltigen Aufschwung der letzten Periode schien eine erhebliche Verminderung der Tätigkeit unabdinglich zu sein, und doch brachte das Jahr noch ordentliche Beschäftigung, denn die Umsätze stehen im Landesdurchschnitt nicht wesentlich unter den letzjährigen Zahlen. Diese Konjunktur war

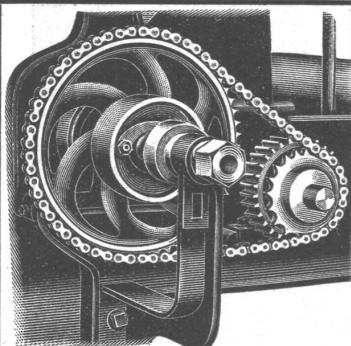
allerdings weniger das Resultat natürlicher Bedürfnisse als die Folge der fortdauernden Spekulation auf dem Wohnungsmarkte und insbesondere auch der Flucht des Geldes in die Sachwerte. Namentlich in einigen Ortschaften der Westschweiz dürften die Anlagen zu solchen Zwecken ganz beträchtliche Summen ausmachen. Sie stammen zum Teil aus dem Auslande...

Das alte Jahr lässt wenig angenehme Erinnerung zurück und das neue kündet bereits Sorgen und Streit. Gedonnert hat es bereits, wenn auch ohne Schaden anzurichten. Davor zu bewahren, hat sich bisher nur ein Mittel als tauglich erwiesen: die Abwehr aus eigener Kraft durch festes und entschlossenes Zusammenstehen.

## STOPSTARA

die ideale  
Verglasungsmasse  
für Eisenfenster

PLÜSS-STAUFER A.-G., OFTRINGEN  
TELEPHON 73.544



## Renold Ketten- Antriebe

laufen in der

ganzen Welt in Tausenden von Betrieben völlig störungsfrei.

Renold-Kettenantriebe sind Präzisionsantriebe und nicht zu vergleichen mit Gall-Kettenantrieben.

**W. Emil Kunz, Gotthardstr. 21, Zürich Tel. 52910**

## DEUTZ Motoren

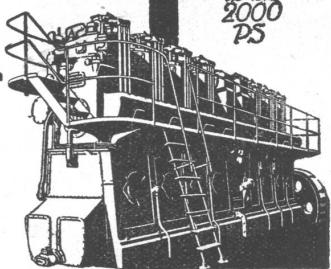
liegend u. liegend, offen u. fahrbar,  
für alle Brennstoffe u. Anwendungsbereiche

Von  
15 bis  
2000  
PS

ferner  
Diesel - Lokomotiven  
für Normalspur  
Rangier-Lokomotiven  
Diesel-Lokomobilen  
Heizgas-Anlagen  
Motor-, Dynamos- und  
Pumpen-Aggregate

Insbesondere  
**Kompressorlose  
Dieselmotoren**

für Industrie, Gewerbe,  
Landwirtschaft und  
Schiffahrt



Generalvertretung:  
Würgler, Mann & Co., Zürich-Albisrieden  
Telephon No. 34.109

## EMULTIT

### KAUTSCHUK- ASPHALT- EMULSION

Emultit ergibt eine hochelastische u. ausserordentlich haltbare Gummi-Asphaltschicht, welche geschwindig jeder Bewegung der Unterlage folgt.

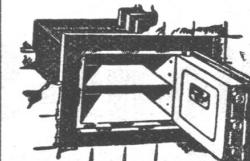
Emultit kann auf feuchter Unterlage aufgetragen werden.

Emultit als feuchtigkeitsisolierendes Bindemittel z. Aufziehen von Platten u. Belägen jeder Art.

**G. H. OTT Kreuzbühlstr. 16 ZÜRICH  
KAUTSCHUK-ASPHALT-EMULSIONEN**

Modernes  
ISOLIERUNGS-  
und  
DICHTUNGS-  
MITTEL  
gegen Wasser u. Chemikalien, für  
**BETON,**  
**ISOLATIONEN,**  
**DÄCHER,**  
**FLÜSSIGKEITS-**  
**BEHÄLTER**

## UNION'-Einmauerkassen



Briefkasten  
Eiserne Türen u. Zargen  
Kassenschränke  
Stahlmöbel  
Stahlpulte etc.

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**

Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 80 - Telephon 51.758  
Ingenieur-Besuch kostenlos

**Drucksachen A. G. Jean Frey Zürich**

## ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

**G. PFENNINGER & CO  
ZÜRICH 3**



TELEPHON 32.930

# Centralheizungen

Ventilations-, Entnebelungs-, Trocken-, Warmwasserbereitungs-Anlagen / Pat. Centralapparate für Heizung, Befeuchtung, Ventilation und Kühlung für die Textilindustrie



**J. RUCKSTUHL  
BASEL**

Aktiengesellschaft, Fabrik für Centralheizungen

HOTEL

**Habis-Royal**

Bahnhofplatz  
ZÜRICH

RESTAURANT  
SITZUNGSZIMMER

**PATIENTE**  
ER WIRKT H. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**ARCHITEKT**

mit ersten Konkurrenzfolgen,  
sucht Gelegenheit zur Mitarbeit  
an Wettbewerben. — Offerten  
unter Chiffre Z. U. 3300 befördert  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.



**GEILINGER & CO.  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR**

## PATENTANWALTS-BUREAU AMAND BRAUN, Nachf. v. A. Ritter, Rümelinbachweg 11, BASEL.

### Offerten zur Ausübung patentierter Erfindungen

**No. 489.** Die Inhaberin der schweiz. Patente No. 107618 vom 31. Dezember 1923, No. 115038 vom 4. Mai 1925 und No. 115039 vom 4. Mai 1925, betr.: „Verfahren zur Darstellung von kristallinischem Menthol“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 589.** Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 119480 vom 28. April 1926, betr.: „Verfahren und Vorrichtung zur Beschickung von Zellstoffköchern und ähnlichen Apparaten“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 661.** Die Inhaberin der schweiz. Patente No. 98472 vom 2. November 1921, betr.: „Dampfheizvorrichtung für Eisenbahnwagen“; No. 134257 vom 15. November 1928, betr.: „Bremsapparat für Kraftfahrzeuge und dergl.“; No. 144178 vom 7. November 1929, betr.: „Bremszylinder für Druckluftbremsen“ und No. 158417 vom 24. November 1930, betr.: „Druckluftbremse“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 704.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 142876 vom 26. September 1929, betr.: „Verfahren zum Betriebe elektrischer Widerstandsöfen und elektrischer Widerstandsöfen zur Ausführung des Verfahrens“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 706.** Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 140824 vom 6. Mai 1929, betr.: „Rotationsmotor“, wünscht dasselbe zu ver-

kaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 732.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 144290 vom 22. April 1929, betr.: „Verfahren und Apparat zur Herbeiführung von katalytischen Reaktionen“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 733.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 144568 vom 28. Februar 1929, betr.: „Verfahren zur katalytischen Synthese von Ammoniak“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 734.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 144561 vom 20. November 1928, betr.: „Verfahren zur katalytischen Oxidation organischer Verbindungen“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 735.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 144562 vom 18. Januar 1929, betr.: „Verfahren zur katalytischen Reduktion organischer Stickstoffverbindungen“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 736.** Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 153140 vom 31. Dezember 1930, betr.: „Transportvorrichtung für Haus- und ähnliche Abfälle“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**Auskunft über obige Patente erteilt Ingenieur und Patentanwalt Amand BRAUN, Nachf. von A. Ritter, BASEL.**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

665 **Maschinen-Techniker**, jüngerer, mit Kenntnissen im Vorrichtungsbau. (Flugzeugbau). Schweiz.  
 667 **Maschinen-Techniker**, jüngerer, für Fabrikationsbüro und Betrieb. Deutsch

**BAUGENOSSENSCHAFTEN**

und anderen Bauherren, welche in ihren Neubauten die **Eröffnung einer Apotheke beabsichtigen**, wird in ihrem eigenen Interesse empfohlen, sich vor dem Abschluss von Aufträgen beim

**Sekretariat des Syndikates für die Interessen der schweiz. Pharmazie, Weinbergstr. 97 in Zürich 6**  
 zu erkundigen. Dieses ist auf Grund langjähriger Erfahrung und reichen Materials in der Lage, sowohl über die Verhältnisse im allgemeinen, als über die Rentabilität einer Apotheke im konkreten Falle Auskunft zu erteilen. Die Auskünfte erfolgen kostenlos.

**Konkurrenz-Eröffnung**

Über die Erstellung von

**Verkehrs- und Fernleitungskanälen im Areal der kant. Krankenanstalt Aarau**

(5 Lose), wird unter den Unternehmern im Kanton Konkurrenz eröffnet.

Submissionsunterlagen können bis 9. Januar 1934 auf dem kantonalen Hochbauamt (Buchenhof) eingesehen, bezw. bezogen werden.

Die Offerten sind frankiert, verschlossen und mit der Aufschrift „Krankenanstalt, Kanäle“, bis spätestens **13. Januar 1934** an die kantonale Baudirektion einzureichen.

Aarau, den 22. Dezember 1933.

Aargauische Baudirektion.

**IDEEN-WETTBEWERB**

FÜR DEN

**BAU EINES KANTONSSPITALS UND DER INSTITUTE DER MEDIZINISCHEN FAKULTÄT IN ZÜRICH.**

Der Regierungsrat des Kantons Zürich eröffnet einen **IDEEN-WETTBEWERB FÜR DEN BAU EINES KANTONSSPITALS UND DER INSTITUTE DER MEDIZINISCHEN FAKULTÄT IN ZÜRICH.**

Zum Wettbewerb zugelassen sind alle Architekten schweizerischer Nationalität im In- und Ausland, sowie die seit 1. Januar 1932 in der Schweiz niedergelassenen Architekten anderer Nationen. Die Projekte sind bis spätestens 31. August 1934 der Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich, Kaspar Escherhaus, Zürich 1, einzureichen. Programm und Planunterlagen können vom 29. Dezember 1933 an gegen Hinterlage von Fr. 50.— auf der Kanzlei der Direktion der öffentlichen Bauten, Kaspar Escherhaus, III. Stock, Zimmer No. 334, bezogen werden; das Programm allein wird zum Preise von Fr. 2.— abgegeben. Für Interessenten liegen die Wettbewerbsunterlagen bis 31. Januar 1934 auf der genannten Direktion zur Einsichtnahme auf. Im übrigen wird auf das Programm verwiesen.

**DIREKTION DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN DES KANTONS ZÜRICH:**

Der Direktor: MAURER.

Der Sekretär: Dr. H. FREY.

und Französisch, Maschinenschreiben, Umgang mit Kundschaft erforderlich. Sofort. Metallwarenfabrik der Schweiz.

673 **Ingenieur**, für Fabrikation von Leitungsdrähten u. Kabeln, für Elektro-Industrie. Spez. Kenntnisse Emalierung, Oellacke u. Nitrozellulose. Langjährige Erfahrung in Konstruktion u. Betrieb; fähig einen Betrieb auszubauen. Dauerstelle. Schweiz.

675 **Ingenieur-Konstrukteur**, berufstüchtiger Spezialist auf Kokstrockenkühlung. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.

677 **Textil-Ingenieur**, selbständig, für die Verkaufsabteilung einer grösseren Maschinenfabrik. Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

672 **Bau-Ingenieur**, erfahrene im Eisen- u. Eisenbetonbau, als Vertreter einer Firma der Baubranche, für Zürich und Ostschweiz. Dringend.

## Das Städtische Arbeitsamt Winterthur sucht:

**1 Maschinen-Ingenieur,**

speziell für die Durchführung von Versuchen mit Schiff-Dieselmotoren neuester Bauart und Behebung von Störungen an solchen an Bord von mit Diesel-Motoren ausgerüsteten Schiffen;

**1 Maschinen-Ingenieur,**

Spezialist auf Luftkonditionierung;

**1 Ingenieur-Konstrukteur,**

Spezialist auf Koks-Trockenkühlung;

**1 Textil-Ingenieur**

für die Verkaufs-Abteilung;

**1 Heizungs-Techniker.**

Offerten mit Zeugnisabschriften sind an das **Städtische Arbeitsamt Winterthur** zu richten. Es werden nur Bewerbungen von Schweizerbürgern berücksichtigt.

**Alt eingeführtes Bau-Geschäft**

in Mülhausen (Elsass), sehr gute Lage, moderne Einrichtungen, Schreinerei, Zimmerei, mit prima Kundenschaft, unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Ernstige Anfragen zu richten unter Chiffre 1008 X. an Schweizer-Annoncen A.G., Basel. Vermittler verbeten.

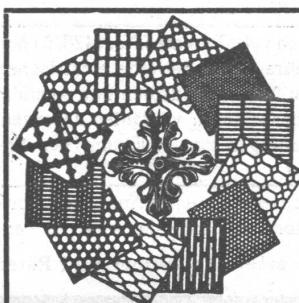
**Bautechniker****Anschluss an Zementwarenfabrik**

23 Jahre alt, sicher in Werkplänen, Detaillierung, Voranschlag, Bauführung. Mit 7jähriger Bureau- u. Bauplatztätigkeit, sucht sich in ähnliche Position zu verändern. — Angebote unter Chiffre Z. C. 3 befördert Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

gesucht, zur Produktion eines neuen, umfassenden, im Inland erprobten Artikels des Hoch- u. Tiefbaues. — Offerten erbieten unter Chiffre Z. A. 1 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Gesucht: Tiefbautechniker**

guter Zeichner, mit Erfahrung in Kanalisation und Abwasserklärung, auf Ingenieurbüro Zürich. — Offerten mit Angabe von Bildungsgang, Saläranspruch und Eintrittstermin unter Chiffre Z. L. 3312 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.



**H. HEER & CO**  
**OLTEN**

SPEZIALITÄT

Gelochte und  
gepresste Bleche



TEL. 23.038

liefern vorteilhaft sämtliche Baueisen, sowie alle übrigen Baumaterialien. — Wir erstellen auch fertige **Wand- und Boden-Platten-Beläge.**

## ZAHNRÄDER

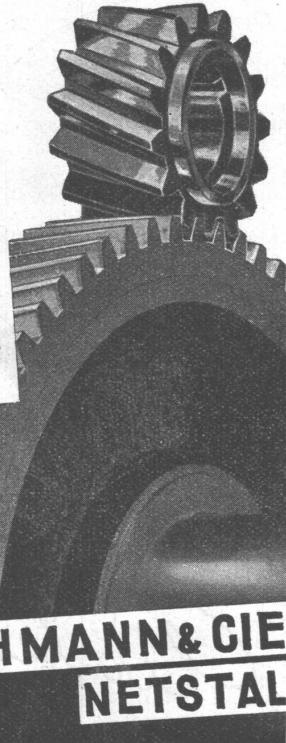
### für elektrische Bahnen

Achszahnradgetriebe mit gehärteten u. geschliffenen Kolbenzähnen, Stirn- oder Schraubenverzahnung.

Federnde ein- oder zweiteilige Achszahnräder.

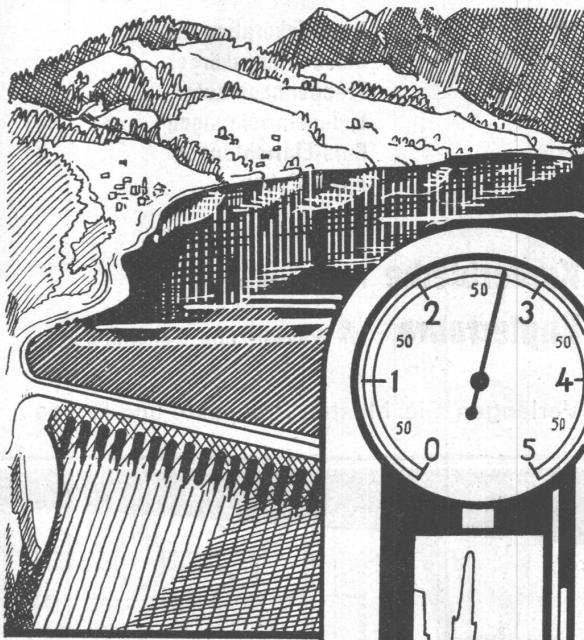
Getriebe für alle Industrien.

Flankenschliff nach System „Minerva.“ Unerreichte Präzision, Feinheit und Härte der geschliffenen Fläche,



**SAUTER, BACHMANN & CIE  
NETSTAL**

A.G. GANTEN



### Stauseen Wasserbehälter

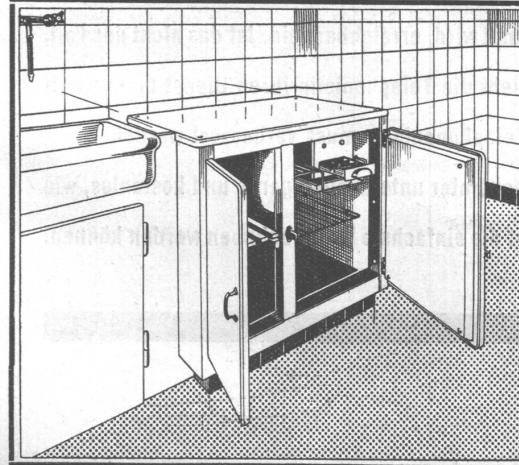
Fernanzeige des Wasserstandes durch

„FAVAG“

LIMNIMETER

**FAVAG**

„FAVAG“ Fabrik Elektrischer Apparate A. G., Neuenburg



Die vollautomatische

## Zentral-Kühlanlage,

das Erfordernis jedes modernen Wohnhauses!

Billiger als Einzelkühlschränke!

Grösste Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit!

Kühlschränke und Kühlanlagen

mit Brown Boveri-Kühlautomat  
für Haushalt und Gewerbe jeder Art und Grösse!

**Audiffren Singrün Kältemaschinen AG Basel**

# METALLWERKE A.-G. DORNACH

liefert

## Profile aus Bausilber

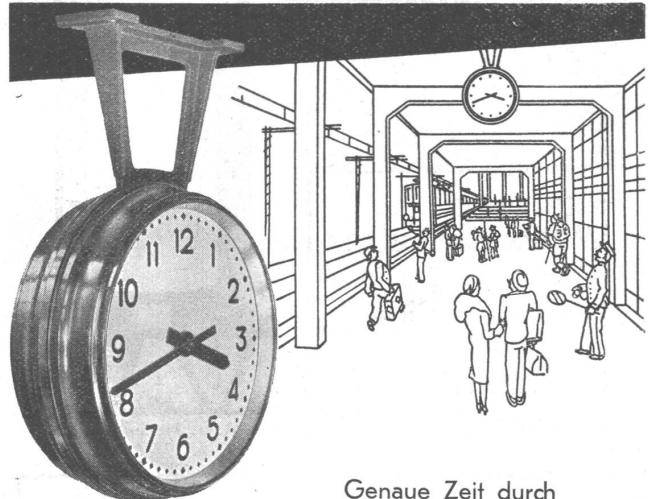
dem dekorativen Weissmetall für

Innendekoration als:  
Beleuchtungskörper  
Treppenhandläufer  
Ladeneinrichtungen  
Bars-Einrichtungen  
Apparatebau

**Kupferbleche** für Bedachungen

**Kupferrohre** für Wasser- und Oelleitungen

Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preise

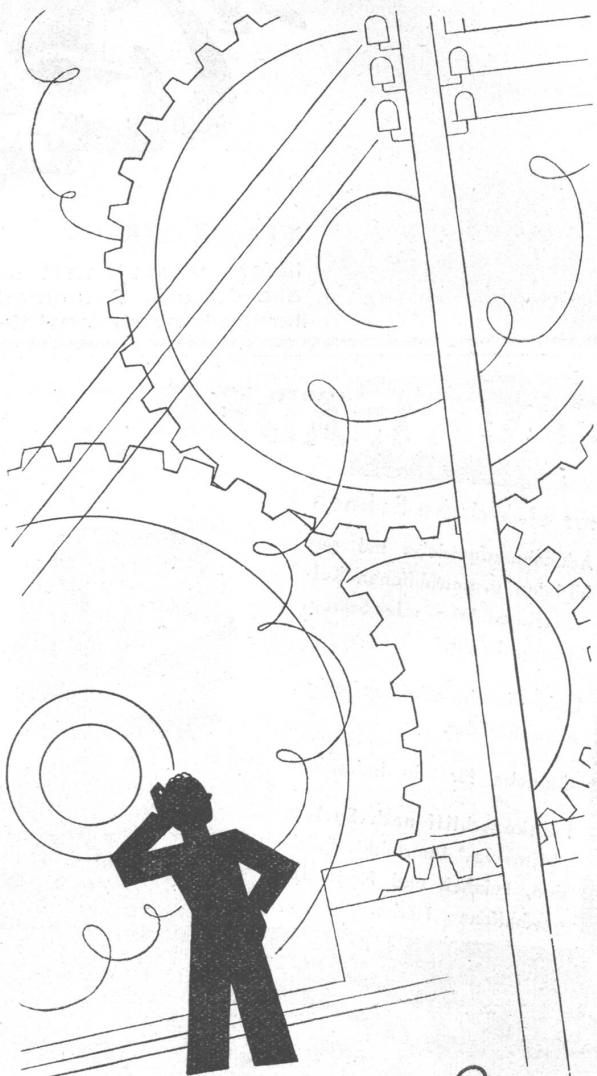


Genaue Zeit durch

## INDUCTA- Zentraluhren - Anlagen

die unabhängig von einer  
fremden Steuerstromquelle  
sind

## LANDIS & GYR A.-G. ZUG



*Wo fehlt's?*

In 15—20 Sekunden sollte jeder Angestellte, der am Telefon verlangt wird, erreichbar sein. Ist das nicht der Fall, dann versieht die Telephonistin ihren Dienst mangelhaft oder die Telephonanlage muss verbessert werden.

Die Telephonämter untersuchen gerne und kostenlos, wie Mängel auf die einfachste Weise behoben werden können.